



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **90/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Beauftragung des Unternehmens Axess AG mit der Erweiterung des Ticket- und Zutrittssystems im Erlebnisbad „acquafun“(CIG B61CE7985F): Änderung des laufenden Vertrages**

**OGGETTO:**

**Incarico all'impresa Axess Spa dell'ampliamento del sistema di biglietteria e controllo accessi nella piscina divertimenti "acquafun": Modifica del contratto in corso di esecuzione (CIG B7E9110585)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**12.02.2026 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 362/25 vom 07.08.2025, mit welchem das Unternehmen Axess AG, MwSt.-Nr. ATU 52853005, mit der Erweiterung des Ticket- und Zutrittssystems im Erlebnisbad „acqua-fun“ für einen Betrag von € 6.753,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 04.08.2025 beauftragt worden ist:

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Zuge der Ausführung des erteilten Auftrages sich herausgestellt hat, dass einzelne für den ordnungsgemäßen Betrieb des Kassensystems erforderliche Komponenten im ursprünglichen Leistungsumfang nicht enthalten waren. Konkret handelt es sich dabei um eine Kassenlade, einen TFT-Monitor sowie einen Belegdrucker.

BERÜCKSICHTIGT, dass hinsichtlich des TFT-Monitors dem beauftragten Unternehmen seitens des Geschäftsführers der IB GmbH, welche das Erlebnisbad „acqua-fun“ betreibt, mitgeteilt wurde, dass für den Kassenbereich bereits ein geeigneter Monitor vor Ort vorhanden sei. Kurz vor dem geplanten Installationstermin stellte sich jedoch heraus, dass entgegen dieser Annahme kein entsprechender Monitor zur Verfügung stand. Eine vergleichbare Situation ergab sich in Bezug auf den Belegdrucker, der ebenfalls nicht vorhanden war;

HERVORGEHOBEN, dass die fehlenden Komponenten für die vollständige Inbetriebnahme und den ordnungsgemäßen Betrieb des Ticket- und Zutrittssystems zwingend erforderlich sind. Aus diesem Grund ist es notwendig, die genannten Leistungen ergänzend zu beauftragen, um eine fachgerechte Installation sowie einen reibungslosen Betrieb des Systems sicherzustellen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Ver-

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 362/25 del 07/08/2025, con la quale l'impresa Axess Spa, Part.IVA ATU 52853005, è stata incaricata dell'ampliamento del sistema di biglietteria e controllo accessi nella piscina divertimenti "acqua-fun" per un importo di € 6.753,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 04/08/2025;

VISTO il relativo contratto, stipulato in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che, nel corso dell'esecuzione dell'incarico affidato, è emerso che alcune componenti necessarie per il corretto funzionamento del sistema di cassa non erano comprese nell'originario ambito delle prestazioni. In particolare, risultano mancanti il cassetto portadenaro, un monitor TFT e una stampante per ricevute;

CONSIDERATO che, per quanto riguarda il monitor TFT, all'impresa incaricata era stato comunicato dal direttore della IB Srl, società che gestisce la piscina divertimenti "acqua-fun", che presso la postazione di cassa fosse già disponibile un monitor idoneo. Poco prima della data prevista per l'installazione è tuttavia emerso che, contrariamente a quanto presunto, tale monitor non era presente. Una situazione analoga si è verificata anche in relazione alla stampante per ricevute, anch'essa risultata mancante;

EVIDENZIATO che le componenti mancanti sono indispensabili per la completa messa in funzione e per il regolare esercizio del sistema di bigliettazione e controllo degli accessi. Per tali motivi si rende necessario procedere all'affidamento integrativo delle prestazioni sopra indicate, al fine di garantire una corretta installazione e un funzionamento regolare del sistema;

DATO ATTO che tale modifica del contratto

tragsänderung eine Mehrausgabe von € 830,70 (+ MwSt.) bedingt;

FESTGESTELLT, dass die gegenständliche Vertragsänderung unter die Fälle laut Art. 48, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. Nr. 16/20215 fällt;

FESTGESTELLT weiters, dass die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswerts beträgt;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 1.013,45, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

comporta una maggiore spesa di € 830,70 (+ IVA);

ACCERTATO che la modifica contrattuale in oggetto rientra nei casi previsti dall'art. 48, co. 1, lett. b) della L.P. n. 16/20215;

ACCERTATO che l'aumento di prezzo non eccede il 50 per cento del valore del contratto iniziale;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 1.013,45, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

SEYalg3AniWNNylSUdNW29q5Vw5CzpBAbgLzSy9i5/E=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

JjwRyOLOfe/K0M+YatSHG5EKHO17QlomYPOpPWjclM=

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. im Zusammenhang mit der Erweiterung des Ticket- und Zutrittssystems im Erlebnisbad „acquafun“ durch das Unternehmen Axess AG, MwSt.-Nr. ATU 52853005, die im Betreff genannte Vertragsänderung zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die genannte Vertragsänderung eine Mehrausgabe von € 830,70 (+ MwSt.) bedingt;
3. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
4. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
5. die Gesamtausgabe von 1.013,45, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare, in concomitanza con l'ampliamento del sistema di biglietteria e controllo accessi nella piscina divertimenti "acquafun" da parte dell'impresa Axess Spa, Part.IVA ATU 52853005, la modifica del contratto di cui alle premesse;
2. di dare atto che la citata modifica del contratto comporta una maggiore spesa di € 830,70 (+ IVA);
3. di stipulare il contratto aggiuntivo in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
4. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
5. di imputare la spesa totale di € 1.013,45, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

Jugend, Sport und Freizeit	Mission <b>06</b> Missione	Politiche giovanili, sport e tempo libero
Sport und Freizeit	Programm <b>01</b> Programma	Sport e tempo libero

Titel <b>1</b> Titolo		
Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kapitel <b>06011.0320900 1</b> capitolo	Manutenzione ordinaria e riparazioni
Ordentliche Wartung und Reparaturen von unbeweglichen Gütern	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.03.02.09.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili
Grundlage	830,70 €	Imponibile
MwSt. 22%	182,75 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.013,45 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2026</b>	<b>1.013,45 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>
<b>2028</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2028</b>

- |   |  |
|---|--|
| <p>6. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p>              | <p>6. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p>      |
| <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p>   | <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p>   |

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu er-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

klären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---